

作者介紹

凱特·狄卡密歐 (Kate DiCamillo)



PHOTO BY CATHERINE SMITH PHOTOGRAPHY

凱特·狄卡密歐是《紐約時報》暢銷書作家。她原先並沒想到為兒童寫作，直到她在一家書店的童書部上班，看到許多非常好的兒童書籍，深受感動，才決心朝這個方向努力。

她創作過許多暢銷童書，《傻瓜溫迪客》是她的兒童小說處女作，出版後即獲得紐伯瑞銀牌獎，並擠身紐

約時報暢銷書榜。沒想到隔年她的第二本兒童小說《虎躍》又獲得美國國家圖書青少年文學銀牌獎。之後，她又連續創作了多部得獎好書，其中包括兩部紐伯瑞文學金牌獎作品《雙鼠記》和《會寫詩的神奇小松鼠》，以及很受歡迎的《愛德華的神奇旅行》、《魔術師的大象》等。

二〇一四至二〇一五年期間，美國國家圖書館聘請凱特·狄卡密歐擔任國家青少年文學大使。她接受了這個任務，並談及故事的力量：「當我們一起讀一個故事時，我們便相連起來。一起看見世界，一起看見彼此。」

除了創作兒童小說，她也創作了一本繪本《無比喜悅》(Great Joy) 及橋梁書《梅西·華森》(Mercy Watson)、《得卡烏路的故事》(Tales from Deckawoo Drive) 以及《賓克與高利》(Bink & Gollie) 系列。其中《賓克與高利》獲得了專門獎勵幼兒童書的蘇斯博士獎(Theodor Seuss Geisel Award)。

凱特·狄卡密歐現居明尼蘇達州的明尼亞波利市。她仍然如聞名前一般，忠實的每天寫作兩頁，每星期寫五天。

因為愛與關懷，我們得以掙脫枷鎖， 選擇做自己

林偉信（台灣兒童閱讀學會顧問）

你有沒有碰到過讓你痛苦難耐、快要撐不下去、想要趕快逃離的傷心事？面對這樣的狀況，你會怎麼因應？

在這樣的情況下，有些人選擇全盤接受所發生的事，不加以抗拒，採取這種態度的人，會逐漸習慣將生活中的不幸與苦痛視為理所當然；而有些人不願對它視若無睹，努力改變，希望掙脫不幸與苦痛的枷鎖，讓自己自由。這本書就是在描述一個十四歲的小女生面對生活中的不幸與苦痛，如何掙脫枷鎖，改變自己的故事。

故事的主角貝茉莉，從小父親不告而別、音訊全無，母親長年酗酒，讓她感受不到關愛。在這樣的環境中，貝茉莉什麼都不怕，對所有的事情也都無所謂、不在乎，但當陪伴她的心愛小狗伙伴過世，面對好友蕾米痛苦的哭喊：「我們怎麼可以沒有牠……沒有牠，我們怎麼活下去？」時，貝茉莉受不了了，她決定離開這個她從不覺得像是家的地方，逃得遠遠的，另覓新生活，「她希望每件事都有所改變，每件事都能變得不一樣」，她要掙脫生活的枷鎖，不再受困於過去。

故事就從貝茉莉離開家，在一個叫做塔瑪雷小鎮的生活開始說起。在這裡，她找到一份在魚料理餐廳擦桌子的工作，認識一群不同個性的同事，看到各種人心樣貌；並且借宿在一個獨居老婦人的拖車家中，兩人逐漸發展出彼此需要、相互關照的忘年情誼；還結識了一位在便利商店打工的小男生，彼此分享內心感受，建立起一段真摯的友誼。透過這些經歷，貝茉莉放下了過去一些莫名其妙的生活堅持（按照她自己的說法，是「做了各種不忠於自己的決定」），逐漸從一個對人冷漠，對生

活沒有熱情，對事情不以為然，不相信世間有幸福、有承諾的人，轉變成為一個能關心別人，在意事情，對生活有期待的人。

藉由貝茉莉的轉變，故事不斷的向我們傳遞一些訊息，包括：

一、這世界什麼事情都會發生，「只是因為難受而不敢去想的事不代表沒發生，不代表不是真的。」反而會因為我們的不想、不作為，讓這些不幸與苦痛變成桎梏我們心靈的枷鎖，干擾我們的生活。

二、為了掙脫枷鎖，我們必須要改變，而我們生活中選擇做什麼樣的改變，就決定我們成為什麼樣的人。

三、「改變會痛，但不會一直痛。」只要持續不斷的去改、去改變，「沒事的，一切都會沒事。」

四、改變絕不是你一個人的事，它和我們生活周遭的每個人都有關聯，每件事都有關係。在改變的過程中，我們「每個人都在為別人守候，每個人都是依靠他人而活著的」。我們在互相關心、彼此幫忙

中，成就了生活中的美好。

除了這些提醒，這本書的副標題：「我在這裡」，也為我們帶來一個極具思考趣味的閱讀隱喻。在書中，我們看到貝茉莉不時藉由對「在這裡」的回答與反思，為自己的選擇做確認與肯定。不論是從別人對她的提問：「妳還在？」的回答：「我還在！」，或是當她不逃避（離）現實處境時的自我意識：「我在這裡」、「我還在這裡」時，都透露出她在生活中，對於當下選擇的肯定：我確認我「在」這個時刻、做出了我在「這裡」所該做的事。而也正是基於對自己所做選擇的肯定，貝茉莉逐步改變她的生活，做她想成為的人。也因此，最終，「貝茉莉突然有種感覺，她似乎來到了她原本就該在的地方。」

這是一本很精采的自我探索的少年小說，主角放下孤傲冷漠，在愛與關懷的接納與付出中，和周遭世界的人事物建立起密切的連繫關係後，不僅卸下了生活的枷鎖，更在改變中邁向自己想成為的人。做為

《少女三劍客》系列的第三部作品，它和前兩部作品一樣，就像第一部作品中膽怯的蕾米認真設定目標，勇敢執行，想挽回現實生活中的缺憾；第二部作品中自比為牧羊女的路易絲安娜則是在獲悉身世之謎後，奮力想破除被拋棄的詛咒。三個性格迥異的主角都在現實既存的困頓中，努力思考與探索，如何掙脫生活的枷鎖，讓自己自由。在探索的過程中，她們雖然面對不同的問題，卻都有共同的發現，那就是唯有透過愛與關懷，才是人生路上與世界建立關係，進而尋得生活意義與生命發展的最好方式，也是解除坎坷生活中的不幸與苦痛的最佳良方。

目錄

作者簡介

賞析導讀

——因為愛與關懷，我們得以掙脫枷鎖，
選擇做自己

第 一 章	離 開
第 二 章	C 先生餐廳
第 三 章	找 到 工 作
第 四 章	粉 紅 拖 車
第 五 章	家 人
第 六 章	互 相 幫 忙
第 七 章	貓 咪 納 德
第 八 章	工 作 夥 伴
第 九 章	開 始 工 作
第 十 章	爸 爸 走 了

74 68 58 50 42 36 30 24 18 13



後	第	第	第	第	第	第	第	第	第
記	三	三	三	三	三	二	二	二	二
	十	十	十	十	十	十	十	十	十
	六	五	四	三	二	一	九	八	七
	章	章	章	章	章	章	章	章	章
	聖	搶	艾	料	世	方	七	天	罷
	誕	劫	奧	理	界	塊	月	使	工
	大		拉	火	最	舞	聖	報	
	餐		的	雞	大		誕	喜	掙
			兒		雞				脫
			子						枷
									鎖

281 274 266 257 249 243 237 228 220 208 199



第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第
二	二	二	二	二	二	十	十	十	十	十	十	十	十	十
十	十	十	十	十	十	九	八	七	六	五	四	三	二	一
六	五	四	三	二	一	十	九	八	七	六	五	四	三	二
章	章	章	章	章	章	章	章	章	章	章	章	章	章	章
每	好	邀	都	不	寫	青	火	天	不	厚	店	飄	轉	我
一	消	請	還	公	信	金	柴	使	是	脣	員	風	錯	在
刻	息		會	平	給	石	人	的	朋	蠟	艾	城	彎	這
都			在	！	雷			藍	友	糖	默	市		裡
是			這		米			色	？			的		
快			裡					翅				搖		
樂								膀				搖		
時												搖		
光												馬		

190 182 175 169 155 148 141 133 126 118 112 106 100 91 85 79



獻給 安德莉亞·坦帕

第一章 離開

伴伴死了，貝芙莉埋葬了牠，然後往克拉拉湖出發。她從後面走，穿過橘子園，抄捷徑往帕美托巷時，看見表哥喬·崔維斯·喬兒站在他母親的屋子前。

十九歲的喬·崔維斯有一頭紅髮，蓄著紅色短鬚，開的車子是紅色雪佛蘭科邁羅，工作是為塔瑪雷海灘的住家裝修屋頂。

貝芙莉不怎麼喜歡他。

喬·崔維斯看到了貝芙莉。「嘿。」他跟貝芙莉打招呼。

貝芙莉說：「我以為你搬去塔瑪雷了。」

「是啊。我只是回來看看。」

貝芙莉說：「你什麼時候回去？」

「現在。」喬·崔維斯回答。

貝芙莉心想：伴伴死了——我的狗死了。沒有人能把我留下來，我不要待在這裡了。沒有人讓我想留在這裡。

所以，她離開了。

喬·崔維斯問：「妳幹麼去塔瑪雷？妳在那裡有朋友還是怎樣？」

貝芙莉坐上了表哥的紅色科邁羅。車子行駛在高速公路上。

貝芙莉沒有回答表哥的話，只是一味的盯著掛在後照鏡上的綠髮精靈。她覺得那個精靈長得跟表哥幾乎一模一樣，只是髮色不同、沒有鬍子，看起來也比較友善。

表哥問她：「妳喜歡ZZ Top嗎？」（譯注1）

貝芙莉聳聳肩。

表哥又問：「妳要抽菸嗎？」

貝芙莉說：「不！」

「隨妳便。」表哥點了一根菸，貝芙莉趕緊搖下車窗。

「喂，我開了冷氣耶。」表哥說。

貝芙莉仰起臉，迎著窗外吹進來的熱風。她一句話也沒說。

他們就這樣，開著一扇窗、冷氣開到最大，一路開往塔瑪雷海灘。表哥總共抽了六根菸，還吃了一條牛肉乾。他一邊抽菸、吃牛肉乾，一邊用手指輕輕敲著方向盤。

綠髮精靈被強勁的冷氣及窗外的風吹得不停擺盪，臉上掛著愚蠢的笑容。

精靈幹麼老是面帶微笑，是怎樣？

貝芙莉之前看過的精靈都沒來由的有著大大的笑容，沒有一個不是這樣。

當車子開到了城市邊緣，貝芙莉說：「你隨時都可以讓我下車。」

「哦，妳要上哪兒？我可以載妳去。」表哥說。

貝芙莉說：「我沒有特別要去哪兒，讓我下車吧。」

「不用那麼神祕兮兮的。告訴我妳要去哪兒，我載妳去啊。」

「不用。」貝芙莉說。

「什麼嘛。」表哥拍了一下方向盤，繼續說：「妳總以為妳比別人優秀，是吧？」

「我才沒有。」貝芙莉說。

「跟妳媽一個樣。」表哥說。

「哈。」貝芙莉說。

「妳們沒有比較優秀，兩個都沒有。妳沒比誰優秀。而妳媽，管她贏了多少選美比賽，那又怎樣。」他用力踩下煞車，在路邊停下車子。

「下車。」表哥說。

「謝謝你載我一程。」貝芙莉說。

「不用謝。」表哥說。

「好吧。」貝芙莉說：「不過，不管怎樣，謝囉。」

她下了車，甩上門，沿著 A 1 A 公路往表哥行車的相反方向走（譯注 2）。

天氣很熱。

時間是八月。

一九七九年。

貝芙莉·塔平斯基十四歲。

譯注 1：ZZ Top 是美國知名的搖滾樂團。

譯注 2：A 1 A 是佛羅里達州沿大西洋海岸的公路。